



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمی جریده

فوق العاده ګڼه

- د ځنګلونو د چارو د تنظیم قانون
- د بنسټ جوړونې د چارو وزارت د اجراءاتو او فعالیتونو د تنظیم مقررې
- قانون تنظیم امور جنگلات
- مقررې تنظیم اجراءات و فعالیت های وزارت امور شهر سازی

در این شماره :

۱. قانون تنظیم امور جنگلات صفحه (۳۴-۱)
۲. مقررہ تنظیم اجراءات و فعالیت های وزارت امور شهر سازی صفحه (۴۸-۳۵)

د امتیاز خوانند : د عدلی وزارت

مسؤل چلوونکی : قانونمل محمدرحیم : دقیق:

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

ددفتر تیلفون : ۲۱۰۳۳۷۵

مرستیال : نور علم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مهتمم: محمدجان ۰۷۰۰۳۹۵۲۹۲

ویب سایت : www.moj.gov.af

قیمت این شماره : (۵۰) افغانی

تیراژ چاپ اول : (۳۰۰) جلد

آدرس : وزارت عدلیه ، ریاست نشرات ، چهارراهی پشورستان ، کابل

د ځنگلونو د چارو د تنظيم د قانون د
توشیح په هکله، د افغانستان اسلامي
جمهوريت د رئيس
فرمان

فرمان
رئيس جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد توشیح قانون تنظيم امور
جنگلات

گڼه: (۲۶)

نېټه: ۱۳۹۱/۳/۱۷

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (۶۴) مادې د
(۱۶) فقرې او (۱۰۰) مادې د حکم له
مخې، د ځنگلونو د چارو د تنظيم قانون چې
د ملي شوري د مجلسينو د گڼه هیئت د
۱۳۹۱/۱/۲۱ نېټې (۲۸) گڼې پرېکړې
پر بنسټ، په (۵) فصلونو او (۴۳) مادو کې
تصویب شوی، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

دغه فرمان دې له قانون او د ملي شوري د
مجلسينو د گڼه هیئت له پرېکړې سره یو
ځای په رسمي جريده کې خپور او د خپرېدو
له نېټې څخه نافذ شي.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي جمهوريت رئيس

شماره: (۲۶)

تاریخ: ۱۳۹۱/۳/۱۷

ماده اول:

به تاسی از حکم فقره (۱۶) ماده (۶۴) و
ماده (۱۰۰) قانون اساسی افغانستان قانون
امور جنگلات را که به اساس فیصله شماره
(۲۸) مؤرخ ۱۳۹۱/۱/۲۱ هیئت مختلط
مجلسین شورای ملی به داخل (۵) فصل و
(۴۳) ماده به تصویب رسید، توشیح
می دارم.

ماده دوم:

این فرمان همراه با قانون و فیصله هیئت
مختلط مجلسین شورای ملی در جريده
رسمی نشر و از تاریخ نشر نافذ
گردد.

حامد کرزی

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

د ځنگلونو د چارو د تنظيم

د قانون په هکله

د افغانستان د اسلامي جمهوريت

د ملي شوري

مصوبه

ګڼه: (۲۸)

نېټه: ۱۳۹۱ / ۱ / ۲۱

د افغانستان د اساسي قانون په سلمه ماده کې د درج شوي حکم له مخې، د ملي شوري د مجلسينو د هرې جرګې له اتو اتو څخه جوړ شوي ګډه هیئت، د ځنگلونو د چارو د تنظيم قانون په پنځو فصلونو او دري څلوېښتو مادوکې له يو شمېر تعديلاتو او ايزاد سره يوځای، د ۱۳۹۱ کال د وري د مياشتې په يوويشتمه نېټه فيصله کړ.

د ګډه هیئت رئيس

عبيدالله رامين

د ګډه هیئت مرستيال

داکتر احمد شبير صميم

مصوبه

شورای ملی

جمهوری اسلامی افغانستان

در مورد قانون تنظيم

امور جنگلات

شماره: (۲۸)

تاریخ: ۱۳۹۱/۱/۲۱

به تاسی از حکم مندرج ماده صدم قانون اساسی افغانستان، هیئت مختلط مجلسین شورای ملی مرکب از هشت هشت نفر از اعضای هر جرګه قانون تنظيم امور جنگلات را به داخل پنج فصل وچهل و سه ماده توأم با یک سلسله تعديلات و ايزاد به تاریخ بیست ویکم ماه حمل سال ۱۳۹۱ فیصله نمود.

رئيس هیئت مختلط

عبيدالله رامين

معاون هیئت مختلط

داکتر احمد شبير صميم

فهرست قانون تنظیم امور جنگلات

فصل اول

احکام عمومی

صفحه	عنوان	مواد
۱	مبنی.....	ماده اول :
۱	اهداف.....	ماده دوم :
۳	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۱۱	مرجع تطبیق کننده.....	ماده چهارم:
۱۱	ملکیت جنگل.....	ماده پنجم:
۱۲	انجمن جنگلداری.....	ماده ششم :

فصل دوم

حفاظت و تنظیم پایدار جنگلات

۱۳	منع تخریب منابع جنگل.....	ماده هفتم:
۱۴	تصنیف جنگل.....	ماده هشتم:
۱۵	پلان تنظیم جنگلات و منابع آن.....	ماده نهم:
۱۵	درختان خارج ساحة جنگل.....	ماده دهم:
۱۶	درختان تحت حفاظت.....	ماده یازدهم:
۱۷	جلوگیری از توسعه صحرا.....	ماده دوازدهم:
۱۸	منع دائمی یا مؤقتی استفاده از جنگل.....	ماده سیزدهم:
۱۹	همکاری در اطفای حریق.....	ماده چهاردهم:

۱۹	..... منع استفاده چوب برای سوخت	ماده پانزدهم:
۱۹	..... شرایط اعمار دستگاه ها	ماده شانزدهم:
۲۰	..... منع قطع درختان جنگلات	ماده هفدهم:
۲۱	..... منع تخریب برج ترصد	ماده هجدهم:
۲۱	..... علامه گذاری درختان	ماده نوزدهم:
۲۱	..... اعلان تاریخ معین جمع آوری پسته و جلغوزه	ماده بیستم:

فصل سوم

احیا واحداث جنگلات و استفاده از آن

۲۲	..... احیا واحداث	ماده بیست و یکم:
۲۳	..... حق استفاده از جنگل	ماده بیست و دوم:

فصل چهارم

مؤیدات

۲۴	..... غصب، خرید و فروش جنگلات دولتی	ماده بیست و سوم:
۲۴	..... حریق عمدی جنگلات	ماده بیست و چهارم:
۲۵	..... استفاده خود سرانه از جنگل	ماده بیست و پنجم:
۲۶	..... منع استفاده از چوب صنعتی به استفاده به مقصد سوخت	ماده بیست و ششم:
۲۶	..... تأسیس دستگاه ها	ماده بیست و هفتم:
۲۶	..... تبدیل نمودن جنگل به زمین زراعتی	ماده بیست و هشتم:
۲۷	..... چیدن پسته و جلغوزه قبل از موعد	ماده بیست و نهم:
۲۷	..... استعمال غیر قانونی چکش	ماده سی ام:
۲۸	..... صدور چوب جنگلات	ماده سی و یکم:
۲۸	..... تخریب برج های ترصد	ماده سی و دوم:

۲۸	انتخاب جنگل به حیث پناه گاه.....	ماده سی وسوم:
۲۹	استفاده از درختان جنگل.....	ماده سی وچهارم:
۲۹.....	عدم پرداخت محصول.....	ماد سی وپنجم:
۳۰	بهره برداری جنگل خلاف پلان.....	ماده سی وششم:
۳۰.....	منع چرانیدن حیوانات در داخل جنگل.....	ماده سی وهفتم:
۳۱.....	سیاحت در جنگل.....	ماده سی وهشتم:
۳۱	قطع درخت غیر نشانی شده.....	ماده سی ونهم:
۳۱	استرداد چوب چهار تراش.....	ماده چهلیم:

فصل پنجم

احکام متفرقه

۳۲	پیشنهاد مقررہ و وضع لوایح و طرز العمل ها.....	ماده چهل ویکم:
۳۲	حل اختلافات.....	ماده چهل ودوم:
۳۳	انفاذ.....	ماده چهل وسوم:

د ځنگلونو د چارو د تنظيم قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د پنځلسمې مادې د حکم په رڼا کې، په ځنگلونو پورې د اړوندو چارو د تنظيم په منظور، وضع شوی دی.

موخې

دوه يمه ماده:

د دې قانون موخې عبارت دي له:

- ۱- د خلکو د همکارۍ او گډون پر بنسټ، د ځنگلونو د سرچينو د بيارغونې، ساتنې، اصلاح، پرمختيا، گټې اخيستنې او بڼه والي، دوامداره اداره کول او تنظيمول.
- ۲- د ځنگلونو ساتنه او د توليد د سطحې اعظمي لوړتيا او د هغه د ودې او گټې اخيستنې ترمنځ دانډول ساتل.
- ۳- د اقليم مناسب بدلون او د سيمې

قانون تنظيم امور جنگلات

فصل اول

احکام عمومي

مبني

ماده اول:

اين قانون درروشنی حکم ماده پانزدهم قانون اساسی افغانستان به منظور تنظيم امور مربوط به جنگلات وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

- ۱- اداره و تنظيم پايدار منابع جنگلات بر مبنای همکارۍ و مشارکت مردم جهت احيا، حفاظت، اصلاح، انکشاف، بهره برداری و بهبود آن.
- ۲- حفاظت و ارتقای اعظمي سطح توليد جنگلات و حفظ توازن بين رشد و برداشت از آن.
- ۳- تغيير مناسب اقليم و تزئين

- بنايسته كول .
- ۴- دژوند چاپيريال له ككړتيا څخه مخنيوی .
- محل .
- ۴- جلوگيري از آلودگي محيط زيست .
- ۵- تخفيف سرعت بادها و جلوگيري از اثرات نامطلوب آن .
- ۶- له شكې او خاورو څخه د كوچنيو سيندونو، جهيلونو او بندونو د ډكېدو مخنيوی .
- ۷- له آبي او بادي خاورې بنويديني څخه مخنيوی .
- ۸- د سېلاوونو له خطرونو څخه مخنيوی .
- ۹- د ترڅمكې لاندې اوبو زياتوالي .
- ۱۰- د سطح الارضي اوبو د بهير تنظيمول .
- ۱۱- د گړځندوی د پرمختياپه غرض دعامة پاركونو بيا رغول اوساتل .
- ۱۲- د وحشي ژويو اوالوتونكو دنسل او د هغو دژوند دسيمې ساتل .
- ۱۳- د ژوندانه (حيات) د ډولونو اوايكو سيستمونو او د هغو دطبيعي ژوند ځايونو ساتنه .
- ۱۴- په امنيتي اوسوق الجيشي اهميت
- ۴- افزايش آب های زيرزميني .
- ۱۰- تنظيم جريان آبهای سطح الارضي .
- ۱۱- احياء و حفاظت پارک های عامه غرض انكشاف سياحت .
- ۱۲- حفاظت نسل حيوانات وطيور وحشي ومحل زيست آنها .
- ۱۳- حفاظت تنوع حيات وايكوسيستم ها و زيستگاه های طبيعي آنها .
- ۱۴- رعايت نظم در مناطق دارای

لرونکوسیمو کې د نظم په پام کې نیول.

۱۵- د دښتو له پراختیا څخه مخنیوی.

۱۶- دځنگلونو دسرچینو په ساتلو،

تنظیمولو او اداره کولو کې دخلکو

دکارنده گډون هڅول.

اصطلاح گانې

درېمه ماده:

لاندې اصطلاحگانې پدې قانون کې دغه

مفاهیم افاده کوي:

۱- ځنگل: د ځمکې له نیم هکتار (دوه

نیم جریبو) څخه زیاته ساحه ده چې د

هغې لټولیزه په سلوکې لس دثمرو یا غیر

ثمرو (دطبیعی یا غیرطبیعی) ونو پوښن

احتوي کوي.

هغه ساحې چې پخواځنگل وې خو د

طبیعی یاغیرطبیعی عواملو له امله ویجاړې

یا له منځه تللي وي، هم دځنگل ساحه

گنل کېږي.

۲- دځنگل جوړول: دهغې ځمکې په

ساحه کې دډول ډول نیالکیو کېنول دي

چې دمنځه ځنگل نه ووخو په مصنوعي

توگه ځنگل کاري شي.

اهمیت امنیتی و سوق الجیشی.

۱۵- جلوگیری از توسعه صحرا.

۱۶- تشویق مشارکت فعال مردم

در حفاظت، تنظیم و اداره منابع

جنگلات.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل

را افاده می نماید:

۱- جنگل: ساحه بیشتر از نیم هکتار

(دو نیم جریب) زمین است که حد اقل

پوشش ده فیصد درختان مثمر یا غیر مثمر

(طبیعی یا غیرطبیعی) آنرا احتوا

می نماید.

ساحاتی که قبلاً جنگل بوده ولی بنا بر

عوامل طبیعی یا غیرطبیعی تخریب یا منهدم

شده باشد، نیز ساحه جنگلات محسوب

می گردد.

۲- احداث جنگل: غرس نهال های

متنوع در ساحه زمینی است

که قبلاً جنگل نبوده، طور

مصنوعي جنگل کاری شود.

- ۳- صنعتي ځنگل: هغه ځنگل دی چې د مټرو او غير مټرو ونو لرونکی وي اوله لرگيو څخه يې عمدتاً په صنايعوکې گټه اخيستل کېږي.
- ۳- جنگل صنعتي: جنگلی است که دارای درختان مټرو غير مټرو بوده و از چوب آن عمدتاً در صنايع استفاده به عمل می آيد.
- ۴- مټر ځنگل: هغه ځنگل دی چې زيات د مټرو ونو لرونکی وي او محصولات يې مېوه وي.
- ۴- جنگل مټر: جنگلی است که عمدتاً دارای درختان مټرو بوده و محصولات آن میوه می باشد .
- ۵- غير مټر ځنگل: هغه ځنگل دی چې د غير مټرو ونو لرونکی وي او محصولات يې صنعتي او دسون لرگي اونور فرعي محصولات وي.
- ۵- جنگل غير مټر: جنگلی است که دارای درختان غير مټر بوده و محصولات آن چوب صنعتی و محرقاتی و سایر محصولات فرعی می باشد.
- ۶- د ځنگل پارکونه: دولتي ځنگلونه دي چې د ځنگلدارۍ دکارکوونکو اود ځنگلدارۍ په فعاليتونوکې د نورو زیدخلو اشخاصو د زده کړې په مقصد، د علمي څېړنو او د هغو د ساتنې په غرض جوړ يا روزل کېږي.
- ۶- پارک های جنگل: جنگلات دولتی است که به مقصد آموزش فنون جنگل داری و تربیت کارکنان اداره جنگل و سایر اشخاص زیدخلو در فعالیت های جنگل داری، غرض تحقیقات علمی و حفاظت آن احداث یا پرورش میابد.
- ۷- د ځنگل محصولات: د نبات او حیوان په شمول په ځنگل کې موجود محصولات او د هغه مشتقات دي.
- ۷- محصولات جنگل: فراورده های موجود در جنگل اعم از نبات و حیوان و مشتقات آنها می باشد.
- ۸- د ځنگل سرچینې: د نباتي فرش، دوحش ژوند، نه لرگینو محصولاتو او
- ۸- منابع جنگل: منابع بیولوژیکی در ساحه مشخص جنگلزار،

به شمول فرش نباتي، حيات وحش، محصولات غير چوبي وايكوسيستم هاي وابسته مي باشد.

۹- جنگل شهري: جنگلي است كه در زمين دولتي واقع در محيط شهري احداث يا پرورش يافته و جهت بهره برداري از منابع جنگل، حيات وحش، حفاظت منابع آب، تفريح و تعليمات حفاظتي مورد استفاده قرار مي گيرد.

۱۰- جنگل داري مشاركتي: شيوه جنگلداري است كه در آن اشخاص داري منافع مستقيم درمنابع جنگل در روند تصميم گيري هاي متعلق به اداره جنگل (تنظيم منابع و طرح و تطبيق قوانين) سهم مي باشند.

۱۱- جنگل دولتي: جنگل است كه ملكيت آن متعلق به دولت بوده و توسط ادارات دولتي حفاظت و بهره برداري مي گردد.

۱۲- جنگل شخصي: جنگلي است كه توسط اشخاص درزمين هاي شخصي يا اجاره اي احداث يا روئيده باشد.

ورپوري ترلو ايكو سيستمونوپه شمول، په مشخصه ځنگلزاره ساحه كې، بيولوژيكي سرچيني دي.

۹- بناري ځنگل: هغه ځنگل دی چې په بناري چاپريال كې واقع دولتي ځمكه كې جوړ يا روزل شوی وي او د ځنگل د سرچينو، دوحش ژوند، د اوبو د سرچينو داستني، تفريح او ساتنيزو بنوونو لپاره ترگټې اخېستنې لاندې نيول كېږي.

۱۰- مشاركتي ځنگلداري: دځنگلداري هغه تگلاره ده چې په هغې كې دځنگل په سرچينو كې دمستقيمو گټو لرونكي اشخاص، دځنگل په ادارې (د سرچينو په تنظيم او دقوانينو طرح كولو او تطبيقولو) پورې داروندو تصميمونو په نيولو كې برخوال وي.

۱۱- دولتي ځنگل: هغه ځنگل دی چې ملكيت يې د دولت وي او د دولتي ادارو په واسطه ساتل اوگټه ورڅخه اخيستل كېږي.

۱۲- شخصي ځنگل: هغه ځنگل دی چې داشخاصوپه واسطه په شخصي يا اجاره يي ځمكو كې جوړيا زرغون شوی وي.

- ۱۳- ساتل شوی ځنگل: هغه ځنگل دی چې د ژوند چاپیریال د ساتنې اوبڼه والي په منظور ساتل او اعلان شوی وي.
- ۱۴- ټولنه: د حقيقي اشخاصو ټولېدل دي چې د ګډو حقوقو او علايقو لرونکي وي او په يوه خاص ځای کې په ټوليزه توګه د عرف، موافقو يا قانون پر بنسټ سره اوسېږي.
- ۱۵- د ټولني ځنگل: تثبيت شوی ځنگل يا په ونو کرلې ځمکې دي چې د ټولني په واسطه د ټوليزې ګټې اخيستنې په غرض په دوامداره توګه تنظيم او د ګټې اخيستنې حقوق، دهغو ساتنه او حراست په قانون کې تصريح شوي وي.
- ۱۶- د ځنگلدارۍ انجمن: د حقيقي يا حکمي اشخاصو داوطلبانه ټولېدل دي چې د ځنگلدارۍ د ټولنيزو، اقتصادي او حرفه يي موخو د تأمين په منظور، د دې قانون د حکمونو مطابق جوړېږي.
- ۱۷- ساتنه: د دولتي ادارو او د هېواد د اتباعو په واسطه د ځنگل ساتنه او څارنه ده.
- ۱۸- بيارغول: هغه عمليه ده
- ۱۳- ځنگل حفاظت شده: ځنگلي است که به منظور حفظ و بهبود محيط زيست، حفاظت و اعلان گرديده باشد.
- ۱۴- جامعه: اجتماع اشخاص حقيقي است که دارای حقوق و علايق مشترک بوده و در یک محل خاص به صورت دسته جمعی به اساس عرف، توافقات يا قانون با هم زيست می نمايند.
- ۱۵- ځنگل جامعه: ځنگل يازمين های در ختزار تثبيت شده است که توسط جامعه غرض منفعت همگانی طور پايدار تنظيم شده و حقوق استفاده، حفاظت و حراست از آن در قانون تصريح شده باشد.
- ۱۶- انجمن ځنگل داری: اجتماع داوطلبانه اشخاص حقيقي يا حکمی است که به منظور تأمين اهداف اجتماعي، اقتصادي و حرفه يي ځنگلداري مطابق احکام اين قانون تشكيل می گردد.
- ۱۷- حفاظت: نگاهداری و مراقبت ځنگل توسط ادارات دولتي و اتباع کشور می باشد.
- ۱۸- احیاء: عملیه است که از اثر آن

- چې له امله يې د وران يا ويجاړ شوي ځنگل ساحه، بيا په ځنگل بدلېږي.
- ۱۹- کټه اخیستنه: ددې قانون د حکمونو مطابق، د ځنگل له محصولاتو څخه علمي او فني کټه اخیستل دي.
- ۲۰- اصلاح: د ځنگل د متمریت او اغېزمنتوب د زیاتولو په منظور، د علمي او فني لارو چارو کارول دي.
- ۲۱- پرمختیا: د علمي، فني او اقتصادي لارو په کارولو سره د ځنگل د ساحې پراختیا ده.
- ۲۲- تنظیم: د ځنگلدارۍ په ادارې، سروې، څېړنې، ساتنې، بیارغونې، جوړونې، پرمختیا، کټي اخیستنې او د علمي، فني، تخنیکي او اقتصادي اساساتو په کارونې پورې د اړوندو چارو سمون دی.
- ۲۳- د ژوو حیات: د غیر اهلي منکشفو او نامنکشفو کوچنیو او لویو نباتاتو او حیواناتو نسل دی.
- ۲۴- ساتل شوې ساحه: هغه ساحه ده چې جغرافیایي حدود یې ټاکل شوي او د انقراض په حال کې نباتاتو او وحشي
- ساحه ځنگل تخریب یا منهدم شوه مجدداً به ځنگل تبدیل می گردد.
- ۱۹- بهره برداری: استفاده علمی و فنی از محصولات جنگل طبق احکام این قانون می باشد.
- ۲۰- اصلاح: کاربرد طرق علمی و فنی به منظور ازدیاد متمریت و مؤثریت جنگل می باشد.
- ۲۱- انکشاف: توسعه ساحه جنگل از طریق کاربرد اساسات علمی، فنی و اقتصادی می باشد.
- ۲۲- تنظیم: انسجام امور مربوط به اداره، سروی، تحقیق، حفاظت، احیا، احداث، اصلاح، انکشاف، بهره برداری و بکار بردن اساسات علمی، فنی، تخنیکي و اقتصادی جنگلداري می باشد.
- ۲۳- حیات وحش: نسل نباتات و حیوانات کوچک و بزرگ منکشف و نامنکشف غیر اهلی می باشد.
- ۲۴- ساحه حفاظت شده: ساحه است که حدود جغرافیای آن تعیین و به عنوان محل زیست نباتات و حیوانات وحشی

در حال انقراض یا به منظور تحقیق، تکثیر نسل انواع، مناظر طبیعی و مقاصد توریستی تحت حفاظت قرار داده می شود.

۲۵- پناهگاه: ساحه طبیعی یا مصنوعی است که به منظور نگهداری، تکثیر نسل، حفظ و حمایت کامل انواع مختلف حیوانات و نباتات و محیط زیست آنها معین و تثبیت گردیده و شکار، ماهی گیری، دام شانی، زهر دادن، کشتن، اذیت و گرفتن حیوانات و جمع آوری نباتات در آن ممنوع می باشد.

۲۶- وضعیت استثنائی: حالات غیر مترقبه است که موجب تهدید یا خساره مند شدن منابع جنگل گردد.

۲۷- مناطق مجاز: مناطقی است که از طرف دولت ساحه ممنوعه اعلان نشده باشد.

۲۸- مناطق ممنوعه: مناطقی است که از طرف دولت به حیث ساحه حفاظت شده اعلان و هر نوع بهره برداری در آن

حیوانات و ژوند خای په توگه یا د څپرني، د انواعو د نسل زیاتولو (تکثیر)، طبیعی مناظر او گرخندویزو مقصدونو په منظور، ترساتني لاندې نیول کېږي.

۲۵- پناه خای: هغه طبیعی یا مصنوعی ساحه ده چې د حیواناتو او نباتاتو د مختلفو انواعو او د هغو د ژوند چاپیریال دساتني، د نسل د زیاتوالي، د بشپړ حفاظت او ملاتړ په منظور، ټاکلې او تثبیت شوې وي او په هغې کې د حیواناتو بنکار، کبانو نیول، دام اېښودل، زهرورکول، وژل، ځورول او نیول او د نباتاتو ټولول منع دي.

۲۶- استثنایي وضعیت: نابره حالات دي چې د ځنگل د سرچینو د تهدید یا زیانمنېدو موجب شي.

۲۷- مجازې سیمې: هغه سیمې دي چې د دولت لخوا ممنوعه ساحه اعلان شوې نه وي.

۲۸- ممنوعه سیمې: هغه سیمې دي چې د دولت لخوا د ساتل شوې ساحې په توگه اعلان او په هغې کې هر ډول گټه اخیستنه

- بنده شوې وي.
- ۲۹- تفریح ځای (پارک): دعامة ملکیت ځینې ساحې یا ټاکل شوي حدود دي چې د نباتي او حیواني طبیعي منظرو دساتنې اود طبیعي او تاریخي ډول ډول مقصدونو لپاره اختصاص شوې وي.
- ۳۰- غیردولتي ادارې: هغه تشکیلات دي چې د رسمي دندو لرونکي دي او د ملگرو ملتونو، نړیوال بانک، د آسیایي پرمختیاب بانک اوده اړخیزې تمویلونکې مؤسسې پکې شاملې دي.
- ۳۱- اړه شوې تنه: هغه پرمخکه لوېدلې ونه ده چې په لرگینو محصولاتو تعویض شوې نه وي.
- ۳۲- دوامداره ګټه اخیستنې او تنظیم: پرمختللي ساحو باندې څارنه او په ټاکلي میزان او تګلارې سره د ځنګل له سرچینو څخه ګټه اخیستل دي چې دوحش حیات، د حاصل ورکونې بهیر، دبیارغونې وړتیا، حیاتي ظرفیت اود اوسنیو او راتلونکو اړتیاوو په تأمینېدو کې بالقوه عوامل، په پام کې و لري او ایکولوژیکي، اقتصادي او ټولنیزې اړوندې دندې په سیمه ییزه، منع گردیده باشد.
- ۲۹- تفریحگاه (پارک): ساحاتی از ملکیت عامه یا حدود معینی است که برای حفظ مناظر طبیعی نباتی و حیوانی و مقاصد متنوع طبیعی و تاریخی اختصاص داده شده باشد.
- ۳۰- ادارات غیردولتی: تشکیلاتی است که دارای وظایف رسمی بوده و شامل ملل متحد، بانک جهانی، بانک انکشاف آسیائی و مؤسسات دوجانبه تمویل کننده می باشد.
- ۳۱- تنه اړه شوه: درخت به زمین افتاده است که به فراورده های چوبی تعویض نشده باشد.
- ۳۲- استفاده و تنظیم پایدار: نظارت بر ساحات جنگلی و استفاده از منابع جنگل به میزان و شیوه معینی است که سلامت حیات وحش، روند حاصل دهی، قابلیت احیاء، ظرفیت حیاتی و عوامل بالقوه را در تأمین نیازمندی های کنونی و آینده در نظر داشته، وظایف مربوطه ایکولوژیکي، اقتصادی و اجتماعی را به سطح محلی، ملی و بین المللی حفظ

و به ساير ايكوسيستم ها ضرر نرساند.

۳۳- چوب ساختمانی: درختان ايستاده، افتيده، قطع شده يا چوب های تحت کار گرفته شده، رنده شده يا اره شده است که در امور ساختمانی يا صنعتی مورد استفاده قرار می گيرد.

۳۴- جوازنامه : سند رسمی کتبی است که به منظور اداره و تنظيم امور مربوط به منابع جنگلات مطابق احکام اين قانون صادر می گردد.

۳۵- ايكوسيستم: سيستم طبیعی متحرک و پیچیده نباتات، فنجی ها و مجموعه از موجودات حیه ذره بينی و محیط بی جان آنها ست که در تعامل باهم بحیث یک واحد فعال بسر می برند.

مرجع تطبیق کننده

ماده چهارم:

وزارت زراعت، آبیاری و مالداری مسئول انسجام و نظارت امور مربوط به جنگلات و تطبیق احکام اين قانون با همکاری ادارات مربوط در سطح کشور

ملي اوبين المللي سطح وساتي اونورو ايكوسيستمونو ته زیان ونه رسوي.

۳۳- دودانیو لرگی: ولاړې، لوېدلې، پرې شوې ونې يا ترکار لاندې نیول شوي، رنده شوي يا اره شوي لرگی دي چې په ودانیزو يا صنعتي چاروکې ترګټې اخیستني لاندې نیول کېږي.

۳۴- جوازلیک: رسمي لیکلی سند دی چې د ځنگلونو په سرچینو پورې د اړوندو چارو د ادارې او تنظيم په منظور، ددې قانون د حکمونو مطابق صادرېږي.

۳۵- ايكوسيستم: د نباتاتو، فنجي ګانو او ذره بيني حیه موجوداتو ټولګه اودهغو بې ځانه (بې ژونده) چاپیریال دی چې په تعامل کې یو له بل سره د یوه فعال واحد په توګه اوسي.

تطبیقونکې مرجع

څلورمه ماده:

د کرنې، اوبولګولو او مالداری- وزارت، د اړوندو ادارو په همکاری، د هېواد په کچه په ځنگلونو پورې اړوندو چارو د سمون او څارنې او ددې قانون د حکمونو

د تطبیق مسئول دی.

د ځنگل ملکیت

پنځمه ماده:

(۱) د هېواد اتباع کولی شي له دولتي ځنگلونو څخه د هغو خاصو مقرراتو مطابق چې د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت لخوا وضع کېږي، له هغو څخه گټه واخلي.

(۲) کورني او بهرني حقيقي او حکمي اشخاص کولی شي په اړوندو شخصي يا اجاره يي ځمکو کې د قانون د حکمونو مطابق، ځنگلونه جوړ کړي.

(۳) د دې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو ځنگلونو پورې اړوندې چارې د هغو د مالکانو په واسطه صورت مومي.

(۴) د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت مکلف دی چې په مشارکتي ځنگلدارۍ پورې اړوندې چارې د جلا مقرري په واسطه تنظيم کړي.

د ځنگلدارۍ انجمن

شپږمه ماده:

(۱) د ځنگلدارۍ د ادارې، سروې،

می باشد.

ملکیت جنگل

ماده پنجم:

(۱) اتباع کشور می توانند، از جنگلات دولتی طبق مقررات خاصی که از طرف وزارت زراعت، آبیاری و مالداري وضع می گردد، از آن استفاده نمایند.

(۲) اشخاص حقيقي و حکمي اعم از داخلی و خارجی می توانند در زمین های شخصی یا اجاره ای مربوط مطابق احکام قانون، جنگلات را احداث نمایند.

(۳) اداره و تنظیم امور مربوط به جنگلات مندرج فقره (۲) این ماده توسط مالکین آن صورت می گیرد.

(۴) وزارت زراعت، آبیاری و مالداري مکلف است امور مربوط به جنگلداري مشارکتی را توسط مقرره جداگانه تنظيم کند.

انجمن جنگلداري

ماده ششم:

(۱) به منظور اداره، سروی، تحقیق،

حفاظت، احیا، احداث، اصلاح، استفاده، بهره برداری و بکار بردن اساسات علمی، فنی، تخنیکي و اقتصادي جنگلداری، انجمن های جنگلداری ایجاد شده می تواند.

(۲) طرز فعالیت، حدود وظایف و صلاحیت ها و سایر امور انجمن های جنگلداری بارعایت احکام این قانون توسط اساسنامه مربوط تنظیم می گردد.

(۳) شخصیت حکمی انجمن جنگلداری بعد از ثبت اساسنامه آن در وزارت زراعت، آبیاری و مالداري و اخذ جواز فعالیت تثبیت می گردد.

فصل دوم

حفاظت و تنظیم پایدار جنگلات
منع تخریب منابع جنگل
 ماده هفتم:

(۱) انهدام و تخریب منابع جنگل یا تبدیل جنگل به زمین زراعتی یا مقاصد دیگر ممنوع می باشد، مگر اینکه شورای

خبرني، ساتني، رغوني، جوړونې، اصلاح، استفادې، گټې اخيستنې او د علمي، فني، تخنيکي او اقتصادي اساساتو دکارونې په منظور، د ځنگلداری- انجمنونه جوړپدای شي.

(۲) د ځنگلداری- د انجمنونو د فعالیت ډول، ددندواو واکونو حدود اونورې چارې ددې قانون د حکمونو له په پام کې نیولوسره داروندې اساسنامې په واسطه تنظیمېږي.

(۳) د ځنگلداری- د انجمن حکمي شخصیت، دکرنې، اوبولگولو اومالداري- په وزارت کې دهغه داساسنامې له ثبت اودفعالیت د جواز له اخيستلو وروسته تثبیتېږي.

دوه یم فصل

د ځنگل دوامداره ساتنه او تنظیم
د ځنگل د سرچینو د ویجاړولو منع
 اوومه ماده:

(۱) د ځنگل دسرچینو وړانول اوویجاړول یا په کرنیزه ځمکه یا په نورو مقصدونو د ځنگل بدلول منع دي، خو داچې

وزيران به منظور استفاده بهتر از زمين آن از لحاظ منفعت اقتصادي، اجتماعي، محيط زيستي يا ساير پروژه هاي عام المنفعه بعد از موافقه انجمن هاي جنگل داري اجتماعي محل مربوط در مورد تصميم اتخاذ نمايد.

(۲) حدود جنگل برميناي حدود قبلي آن توسط هيئت فني ذيصلاح تعيين مي گردد.

تصنيف جنگل

ماده هشتم:

وزارت زراعت، آبياري ومالداري مكلف است به همكاري ساير وزارت ها وادارات ذيربط به منظور تشخيص اولويت ها در ساحات جنگل، ارائه رهنمود ها به ارتباط پلانگذاري در بخش استفاده از زمين و فراهم ساختن ابزار تخنيكي كليدي جهت كمك به انجمن هاي جنگل داري، سيستم معياري (ستندرد) صنف بندي جنگلات آبي و للمي و ساحات حفاظت شده

دوزيرانو شوري دهغه له خمكي خخه د اقتصادي، پولنيزي، ژوند چاپريالييزي گتبي له لحاظه يا نوروعام المنفعه پروژو لپاره دلانبي گتبي اخيستنې په منظور، د اړوندي سيمي دپولنيزي ځنگلداري- د انجمنونوله موافقې وروسته، پدي هكله تصميم ونيسي.

(۲) دځنگل حدود د هغه د تېرو حدودو له مخې د واكمن فني هيئت په واسطه ټاكل كېږي.

دځنگل تصنيف

اټمه ماده:

دكرنې، اوبولگولو او مالداري- وزارت مكلف دي، دنورو وزارتونو او اړندو ادارو په همكاري- د ځنگل په ساحو كې د لومړيتوب دتشخيص ، له خمكي خخه دگتبي اخيستنې په برخه كې دپلانونې په اړه د لارښودونو د وړاندي كولو او د ځنگلداري- له انجمنونوسره دمرستي لپاره دكليدي تخنيكي ابزارو د برابرولو په منظور، د آبي او للمي ځنگلونو او ساتل شوو ساحو د صنف بندي- معياري

را توأم با تقسیمات فرعی آنها بانظرداشت حدود وعناصر اساسی (اقلیم، خاک و مساحت) نقشه برداری (توپوگرافی) طرح، تدوین و تطبیق نماید.

پلان تنظیم جنگلات و منابع

آن

ماده نهم:

وزارت زراعت، آبیاری ومالداري مکلف است، به منظور حفظ ومراقبت جنگل و منابع آن فهرست کامل وپلان تنظیم و طرز بهره برداری از جنگلات را به سطح کشور ترتیب و بعد از منظوری شورای وزیران تطبیق نماید.

درختان خارج ساحه جنگل

ماده دهم:

(۱) کلیه امور مربوط به درختان خارج از ساحه جنگل توسط استفاده کننده عنعنوی یا مالک زمین آن تنظیم می گردد.

(ستندرد) سیستم، دهغو له فرعی وپش سره یوځای دحدودو اوبنسټیزو عناصرو (اقلیم، خاورې اومساحت) له په پام کې نیولوسره نقشه (توپوگرافي) واخلي او طرح، تدوین اوتطبیق ئې کړي.

د ځنگلونو او دهغو د سرچینو د

تنظیم پلان

نهمه ماده:

دکرنې، اوبو لگولو او مالداري وزارت مکلف دی، د ځنگل اود هغه د سرچینو د ساتنې او څارنې په منظور، د هېواد په کچه دځنگلونو بشپړ فهرست او دهغو د تنظیم او کټې اخیستنې د ډول پلان ترتیب او د وزیرانو شوري له منظوري وروسته یې تطبیق کړي.

دځنگل له ساحې څخه بهر ونې

لسمه ماده:

(۱) دځنگل له ساحې څخه په بهرونو پورې ټولې اړوندې چارې، د عنعنوي کټه اخیستونکي یا دهغودځمکې د مالک لخوا تنظیمېږي.

(۲) د هغو ځنگلونو د سون لرگي، ميوې او پانې چې دوديز استفاده کوونکي لري د مقرراتو او لايحو له په پام کې نيولوسره چې د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت لخوا وضع کېږي، ترڅنې اخيستنې لاندې نيول کېدای شي.

ترساتنې لاندې ونې

يوولسمه ماده:

(۱) دولتي ځنگل، په ټولنه پورې اړوند ځنگل او ښاري ځنگل ترساتنې لاندې نيول کېدای شي.

(۲) که چېرې يوشمېر ونې يا د هغو خاص ډول چې ساتنې ته اړتيا ولري، په دولت پورې دهغو د اړه لرلو په صورت کې د جمهور رئيس د فرمان په ذريعه او د ځنگلدارۍ په انجمن پورې د هغو د اړه لرلو په صورت کې د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت په واسطه د ترساتنې لاندې ونو په توگه اعلانېږي.

(۳) هېڅ شخص نشي کولای ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو مقاماتو له لیکلې اجازې پرته، د ترساتنې لاندې

(۲) چوب سوخت، ميوه وبرگ درختان جنگل هائي که استفاده کنندگان عنعنوني دارد، بانظرداشت مقررات و لوايح که از طرف وزارت زراعت، آبياري و مالداري وضع مي گردد، مورد استفاده قرار گرفته مي تواند.

درختان تحت حفاظت

ماده يازدهم:

(۱) جنگل دولتي، جنگل مربوط به جامعه و جنگل شهري تحت حفاظت قرار گرفته مي تواند.

(۲) هرگاه تعداد از درختان يا نوع خاص آن که به حفاظت ضرورت داشته باشد، در صورت تعلق آن به دولت ذريعه فرمان رئيس جمهور و در صورت تعلق آن به انجمن جنگلداري توسط وزارت زراعت، آبياري و مالداري، به حيث درختان تحت حفاظت اعلام مي گردد.

(۳) هېڅ شخص نشي کولای ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو مقاماتو له لیکلې اجازې پرته، د ترساتنې لاندې

ونو په پرې کولو، لېږدولو، صادرولو، پېرودلو، پلورلو، اعانې يا په يوډول نه يوډول په استحصال او استهلاك لاس پورې کړي.

د دښتو له پراختيا څخه مخنيوی

دوولسمه ماده:

د کرنې، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت مکلف دی، د دښتو له پراختيا او د بومي نباتاتو د له منځه تلو څخه د کنترول او مخنيوي په منظور، د دولتي ادارو او ټولنيزې ځنگلدارۍ دانجمنونو په همکارۍ، د ځنگل درغونې، د ځنگل د احداث د نباتي فرش د رغونې د برنامو له لارې، له ځنگلونو څخه د دوامدارې کتې اخيستنې لپاره دلاندې معيارونو له په پام کې نيولو سره، اقدام وکړي:

۱- د ځنگل د رغونې، ځنگل جوړونې اوباتي فرش درغونې لپاره ډول ډول بومي نباتاتو ته لومړيتوب ورکول.

۲- د نباتي فرش د سوخيدو منع کول، خو دا چې د ايکوسيستم يا ځانگړو انواعو د بقا په غرض اورته اړتيا وي چې په هغه صورت کې د کرنې، اوبولگولو او

نحو از انحا به استحصال واستهلاك درختان تحت حفاظت بدون اجازه کتبي مقامات مندرج فقره (۲) اين ماده اقدام نمايد.

جلوگيری از توسعه صحرا

ماده دوازدهم:

وزارت زراعت، آبياری و مالداري مکلف است به منظور کنترول و جلوگيری از توسعه صحرا و از بين رفتن نباتات بومی به همکارۍ ادارات دولتي وانجمن های جنگلداري اجتماعي از طريق برنامه های احیای جنگل، احداث جنگل، احیای فرش نباتي جهت استفاده پایدار از جنگلات با نظر داشت معيارهای آتی اقدام نمايد:

۱- اعطای اولويت به انواع نباتات بومی برای احیای جنگل، احداث جنگل و احیای فرش نباتي.

۲- منع حريق فرش نباتي، مگر اینکه غرض بقای ايکوسيستم يا انواع به خصوص به آتش نیاز باشد که در آن صورت اجازه قبلي وزارت زراعت،

مالداري- وزارت ددمنځه اجازه اړينه ده.

۳- په هغو ساحو کې چې د بومي نباتاتو او نورو نباتاتو د رغونې بهير پکې دوام لري، د څارويو د څرولو منع کول تر هغه وخته پورې چې نباتي فرش د څارويو د څرېدو فشار وزغملی شي.

۴- د رود غاړو نباتي فرش ساتنې ته لومړيتوب ورکول.

۵- دکرنې، اوبو لگولو او مالداري- وزارت کولای شي د اړوندو ادارو په همکاري- (د زرغون افغانستان) پروگرام د جلا مقررې په واسطه تنظيم کړي.

له ځنگل څخه د دايمي يا لنډ مهالې

گټې اخيستني منع کول

ديارلسمه ماده:

دکرنې، اوبو لگولو او مالداري- وزارت کولای شي د ځنگلونو د ساتنې په منظور، د ځنگل له سرچينو څخه گټه اخيستنه او دهغه له لرگيو او څرځايونو څخه گټه اخيستنه په دايمي يا لنډ مهاله توگه منع اعلان کړي.

آبياري و مالداري ضرور است.

۳- منع چرشي مواشي در ساحاتي که روند احيای نباتات بومي وسایر نباتات در آن دوام دارد تازمانی که فرش نباتي فشار چرشي مواشي را تحمل کرده بتواند.

۴- اعطای اولويت به حفاظت فرش نباتي کنار رود خانه ها.

۵- وزارت زراعت، آبياري و مالداري می تواند به همکاري ادارات ذيربط پروگرام (افغانستان سبز) را توسط مقررۀ جداگانه تنظيم نماید.

منع دايمي يا مؤقتي استفاده

از جنگل

ماده سيزدهم:

وزارت زراعت، آبياري و مالداري می تواند به منظور حفظ جنگلات، بهره برداري از منابع جنگل و استفاده از چوب و چراگاه های آن را طور دايمي يا مؤقتي ممنوع اعلان نماید.

په اور وژنه کې همکاري

څوارلسمه ماده:

دولتي سيمه ييزې ادارې اودسيمې خلک مکلف دي دځنگل داوريه وژنه کې همکاري وکړي اوله موضوع څخه په لنډ وخت کې واکمنومراجعوته خبرورکړي.

د سون لپاره له لرگيوڅخه دگټې

اخيستنې منع کول

پنځلسمه ماده:

د ځنگلونوله لرگيو څخه چې دصنعتي مقصدونو لپاره کارول کېږي، دسون لپاره دهغو استعمال مجازندی.

د دستگاوو دجوړولو شرايط

شپاړسمه ماده:

دولتي او خصوصي مؤسسې تر دغو شرايطو لاندې کولای شي د ځنگلو ترڅنگ دارتيا وړ دستگاوو په جوړولو لاس پورې کړي:

۱- دکرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت دليکلې اجازې اخيستل.

۲- دځنگل له ساحې څخه لږترلږه د پنځه کيلو مترو واټن په پام کې نيول.

همکاري در اطفای حريق

ماده چهاردهم:

ادارات محلی دولتی واهالی محل مکلف اند دراطفای حريق جنگل همکاري نموده و از موضوع به اسرع وقت به مراجع ذيصلاح اطلاع دهند.

منع استفاده چوب برای

سوخت

ماده پانزدهم:

استفاده ازچوب های جنگلات که به مقاصد صنعتی به کاربرده می شود، استعمال آن برای سوخت مجازنیست.

شرايط اعمار دستگاه ها

ماده شانزدهم:

مؤسسات دولتی و خصوصی تحت شرايط ذيل می توانند به اعمار دستگاه های مورد نیاز در جوار جنگلات اقدام نمایند:

۱- کسب اجازه کتبی وزارت زراعت، آبياری و مالدارۍ.

۲- رعایت حد اقل فاصله پنج کيلومتر از ساحه جنگل.

۳- دچاپیریال ساتنې دقوانینو د حکمونو په پام کې نیول.

د ځنگلونو دونو دپرې کولومنع کول
اوولسمه ماده:

(۱) دونو پرې کول، د بښاخ وهل، ماتول، پوستول، زخمي کول، غوڅول، له جرړې ایستل اوشکول او د ځنگلونو له مثمرو او غیر مثمروونو څخه د سکرو برابرول جواز نه لري.

(۲) د ځنگلونو د وضع داصلاح اوبڼه کولو په منظور، دونو وهل، یوازې دکرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت په اجازه صورت موندلای شي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو حالاتوکې، دکرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت د فني او تخنیکي مسئولینو دنظر اخیستل شرط دي.

دترصددبرج دورانولو منع کول

اتلسمه ماده:

(۱) د ترصدد برجونو، تاسیساتو، سرکونو او د ځنگل دننه نورو آسانتیاوو وړانول منع دي.

۳- رعایت احکام قوانین محیط زیست.

منع قطع درختان جنگلات
ماده هفدهم:

(۱) قطع، شاخه زدن، شکستاندن، پوست کردن، زخمی کردن، بریدن، ریشه کن کردن وکندن درختان و تهیه ذغال از درختان مثمرو غیر مثمر جنگلات جواز ندارد.

(۲) قطع درختان به منظور اصلاح و بهبود وضع جنگلات، صرف به اجازه وزارت زراعت، آبیاری و مالداري صورت گرفته می تواند.

(۳) درحالات مندرج فقره (۲) این ماده، اخذ نظر مسئولین فنی و تخنیکي وزارت زراعت، آبیاری و مالداري شرط می باشد.

منع تخریب برج ترصد

ماده هجدهم:

(۱) تخریب برج های ترصد، تاسیسات، سرک ها و سایر تسهیلات داخل جنگلات ممنوع می باشد.

(۲) سیاحت، فلم برداری و عکاسی از نقاط ممنوعه و جمع آوری محصولات نباتی و حیوانی جنگلات جواز ندارد.

علامه گذاری درختان

ماده نهم:

علامه گذاری درختان قابل قطع جنگلات ذریعه چکشی که دارای ساختمان و علامه مخصوص دولتی می باشد، توسط اداره مسئول وزارت زراعت، آبیاری و مالداري صورت می گیرد.

اعلان تاریخ معین جمع آوری پسته و

جلغوزه

ماده بیستم:

تاریخ معین چیدن پسته و جلغوزه بادر نظر داشت شرایط هر منطقه از طرف اداره مسئول وزارت زراعت، آبیاری و مالداري اعلان می گردد.

(۲) سیاحت اوله ممنوعه خایونو خنجه فلم اخیستل او عکاسی اود خنگلونو د نباتی او حیوانی محصولاتو راتولول جواز نلری.

دونوپه نبنه کول

نولسمه ماده:

د خنگلونو دپری کولو وړ ونو په نبنه کول، دهغه چکش په واسطه چې د مخصوص دولتی جوربنت اونبني لرونکی وي، د کرنې، اوبو لگولو او مالداري وزارت د مسئولې ادارې په واسطه صورت مومي.

د پستی او جلغوزې د راتولولو د

تاکلی نبتې اعلان

شلمه ماده:

د پستی او جلغوزې د راتولولو تاکلی نپته، دهرې سیمې د شرایطو له په پام کې نیولو سره د کرنې، اوبو لگولو او مالداري وزارت د مسئولې ادارې له خوا اعلانېږي.

درېيم فصل

د ځنگلونو رغول، جوړول

او ورڅخه گټه اخيستنه

رغول او جوړول

يو ويشتمه ماده:

(۱) دکرنې، اوبو لگولو او مالداي وزارت مکلف دی، د منظور شوو پلانونو په حدودو کې د مصنوعي ځنگلونو په رغولو او جوړولو لاس پورې کړي.

(۲) دکرنې، اوبو لگولو او مالداي وزارت کولای شي د مصنوعي ځنگلونو درغولو او جوړولو په غرض د ځنگل داري- دانجمن اود اړوندې سيمې دخلکو همکاري جلب کړي.

(۳) دکرنې، اوبو لگولو او مالداي وزارت مکلف دی، د اړوندې سيمې د ځنگلداري- انجمن او خلکوته د مصنوعي ځنگل د رغولو او جوړولو په غرض، فني مرستو ته د لاس رسې زمينه برابره کړي.

(۴) دکرنې، اوبو لگولو او مالداي وزارت مکلف دی، د ځنگلداري- دفتونو د

فصل سوم

احيا و احداث جنگلات و استفاده

از آن

احيا و احداث

ماده بيست و يکم:

(۱) وزارت زراعت، آبياري و مالداي مکلف است در حدود پلان های منظور شده به احيا و احداث جنگلات مصنوعي اقدام نمايد.

(۲) وزارت زراعت، آبياري و مالداي می تواند، غرض احيا و احداث جنگلات مصنوعي، همکاري انجمن جنگل داري و اهالي محل مربوط را جلب نمايد.

(۳) وزارت زراعت، آبياري و مالداي مکلف است، زمينه دسترسي به کمک های فني را غرض احيا و احداث جنگل مصنوعي به انجمن جنگل داري و اهالي محل مربوط مساعد سازد.

(۴) وزارت زراعت، آبياري و مالداي مکلف است، به مقصد آموزش فنون

جنگلداری و تربیت کارکنان اداره جنگل و سایر اشخاص ذیدخل در فعالیت های جنگلداری و عرضه تحقیقات علمی پارک های جنگل را احداث نمایند.

حق استفاده از جنگل

ماده بیست و دوم:

(۱) جوازنامه استفاده و بهره برداری از جنگل دولتی و اداره و تنظیم امور مربوط آن به اساس درخواست انجمن های جنگل داری از طرف وزارت زراعت، آبیاری و مالداري اعطا می گردد.

(۲) شرایط اعطای جوازنامه، طرز حفاظت، استفاده و بهره برداری از جنگلات، حقوق و وجایب طرفین، اندازه محصول و سایر امور مربوط آن توسط مقررۀ جداگانه تنظیم می گردد.

زده کپری او د جنگل د ادارې دکارکونکو او د جنگلداری په فعالیتونو کې د نورو ذیدخلو اشخاصو د روزنې او دعلمي څېړنو د وړاندې کولو په مقصد، د جنگل پارکونه احداث کړي.

له جنگل څخه دگټې اخیستنې حق

دوه ویشتمه ماده:

(۱) له دولتي جنگل څخه د استفادې اوگټې اخیستنې او د هغه د ادارې او اړوندو چارو د تنظیم جوازلیک، د جنگل داری د انجمنونو د غوښتنلیک پربنسټ، دکرنې، اوبو لگولو او مالداري وزارت لخوا ورکول کېږي.

(۲) د جوازلیک دورکولو شرایط، له جنگلونو څخه داستفادې اوگټې اخیستنې ډول، د اړخونو حقوق او وجیبي، د محصول اندازه او په هغو پورې نورې اړوندې چارې، د جلا مقرري په واسطه تنظیمېږي.

خلورم فصل

مؤیدی

ددولتي ځنگلونو غصبول، پېرل

او پلورل

درويشتمه ماده:

هغه شخص چې ددولتي ځنگلونو ساحه غصب کړي، ويې پېري يا يې وپلوري، دنوموړې ساحې پر استرداد اودزيان پر جبران برسېره، له احوالو سره سم، په حد اکثر متوسط حبس محکومېږي.

دځنگلونو عمدې سوځول

څلېريشتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې دولتي يا غيردولتي ځنگل ته قصداً اور واچوي، درسېدلي زيان پر جبران برسېره، په اوږدو حبس محکومېږي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي جرم دارتکاب له امله دنورو اشخاصو مالونو ته زيان ورسېږي، مرتکب درسېدلي زيان پر جبران برسېره، په اوږدو حبس چې له لسو کلونو

فصل چهارم

مؤيدات

غصب، خريد و فروش جنگلات

دولتي

ماده بیست و سوم:

شخصی که ساحه جنگلات دولتي را غصب، خريد يا فروش نمايد، علاوه بر استرداد ساحه مذکور و جبران خساره وارده، حد اکثر به حبس متوسط محکوم می گردد.

حریق عمدی جنگلات

ماده بیست و چهارم:

(۱) شخصی که جنگل دولتي يا غيردولتي را قصداً آتش زند، علاوه بر جبران خساره وارده به حبس طويل محکوم می گردد.

(۲) هرگاه به اثر ارتکاب جرم مندرج فقره (۱) اين ماده به اموال ساير اشخاص ضرر وارد گردد، مرتکب علاوه بر جبران خساره وارده به حبس طويل که از ده سال بيشترباشد

خنجه زیات نه وي، محکومېږي.

محکوم می گردد.

له ځنگل خنجه په خپل سرگټه

استفاده خودسرانه از

اخيستنه

ځنگل

پنځه ويستمه ماده:

ماده بیست و پنجم:

(۱) هغه شخص چې له دولتي ځنگل يا يې له حاصلاتو خنجه په خپل سرگټه واخلي يا استفاده وکړي، درسدلي زیان پر جبران او د حاصلاتو پر استرداد برسېره، په لنډه حبس چې له شپږو میاشتو خنجه لږ نه وي، محکومېږي.

(۱) شخصي که از جنگلات دولتي يا حاصلات آن خود سرانه بهره برداری يا استفاده نماید، علاوه بر جبران خساره وارده و استرداد حاصلات به حبس قصیری که از شش ماه کمتر نباشد محکوم می گردد.

(۲) هغه شخص چې د دولتي ځنگلونو محصولات دکړني، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت له اجازې پرته، حمل او نقل کړي يا يې ترپروسس لاندې ونيسي، د حاصلاتو پر استرداد برسېره، له احوالو سره سم په لنډه حبس هم محکومېږي.

(۲) شخصي که محصولات جنگلات دولتي را بدون اجازه وزارت زراعت، آبیاری و مالداري حمل و نقل نماید يا تحت پروسس قرار دهد، علاوه بر استرداد محصولات حسب احوال به حبس قصیر نیز محکوم می گردد.

له صنعتي لرگيو خنجه دسون په مقصد

منع استفاده از چوب صنعتي به

د سوځېدنې په مقصد گټه اخيستنه

استفاده به مقصد سوخت

شپږويستمه ماده:

ماده بیست و ششم:

هغه شخص چې د دولتي ځنگلونو صنعتي لرگي دسون په مقصد ترگټې اخيستني لاندې ونيسي يا يې وپلوري، دهغو

شخصي که چوب های صنعتي جنگلات دولتي رابه مقصد سوخت مورد استفاده قراردادده ويا به فروش برساند، علاوه بر

استرداد آن به حبس قصیریکه از شش ماه کمتر نباشد محکوم می گردد.

تأسیس دستگاه ها

ماده بیست وهفتم:

شخصی که بدون اجازه وزارت زراعت، آبیاری ومالداري به تأسیس دستگاه ها در فاصله غیرمجاز از جنگل مبادرت ورزد، علاوه بر انهدام دستگاه به مصرف مالک، به حبس متوسط که از سه سال کمتر نباشد محکوم می گردد.

تبدیل نمودن جنگل به زمین زراعتی

ماده بیست وهشتم:

شخصی که ساحه جنگل را خودسرانه به زمین زراعتی مبدل نماید، علاوه بر جبران خساره وارده به حبس متوسط محکوم می گردد.

چیدن پسته وجلغوزه قبل از

موعد

ماده بیست ونهم:

شخصی که قبل از اعلان وزارت زراعت، آبیاری ومالداري به چیدن پسته یا

پر استرداد برسیره، په لنه حبس چې له شپږو میاشتنو څخه لږنه وي، محکومېږي.

د دستگاوو جوړول

اووه ویستمه ماده:

هغه شخص چې دکرنې، اوبو لگولو او مالداري- وزارت له اجازې پرته، له ځنگل څخه په غیرمجازواتن کې د دستگاوو په جوړولو لاس پورې کړي، د مالک په لگښت د دستگاه په وړاندو برسیره، په متوسط حبس چې له دریوکلونو څخه لږنه وي، محکومېږي.

په کرنیزه ځمکه د ځنگل بدلول

اته ویستمه ماده:

هغه شخص چې د ځنگل ساحه په خپل سر په کرنیزه ځمکه بدله کړي، د رسېدلي زیان پر جبران برسیره، په متوسط حبس محکومېږي.

له وخت څخه دمخه د پېستې او

جلغوزې ټولول

نهه ویستمه ماده:

هغه شخص چې دکرنې، اوبولگولو او مالداري- وزارت له اعلان څخه دمخه له

جلغوزه قبل از موعد معین (شکست شول) اقدام نماید، علاوه بر استرداد حاصلات جمع آوری شده، حسب احوال به حبس قصیر محکوم می گردد.

استعمال غیرقانونی چکش

ماده سی ام:

شخصی که چکش های مخصوص را خلاف پلان مرتبه به صورت غیرفنی استعمال یا به نحوی از انحاء در اختیار شخص دیگر قرار دهد و یا چکش جعلی را استعمال نماید، حسب احوال به حبس قصیری که از شش ماه کمتر نباشد، محکوم می گردد.

صدور چوب جنگلات

ماده سی و یکم:

صدور چوب جنگلات بدون پروسس و مغایر احکام مقررۀ مربوط جواز ندارد، مرتکب مطابق احکام قانون مورد تعقیب عدلی قرار می گیرد.

تخریب برج های ترصد

ماده سی و دوم:

تا کلي وخت (دشول ماتولو) دمخه د پيستي يا جلغوزې په ټولولو اقدام وکړي، د راټولو شوو حاصلاتو پراسترداد برسېره، له احوالو سره سم په لنډه حبس محکومېږي.

دچکش غیرقانوني استعمال

دپرشمه ماده:

هغه شخص چې مخصوص چکشونه دترتيب شوي پلان پرخلاف په غير فني توگه استعمال کړي يا په يوډول نه يوډول يې دبل شخص په واک کې ورکړي يا جعلي چکش استعمال کړي، له احوالوسره سم په لنډه حبس چې له شپږومياشتو څخه لږنه وي، محکومېږي.

د ځنگلونو د لرگيو صادرو

یودپرشمه ماده:

دځنگلونودلرگيوصادربدل پرته له پروسس څخه او داروندي مقررې د حکمونو مغایر جواز نلري، مرتکب دقانون دحکمونو مطابق، ترعدلي تعقيب لاندې نیول کېږي.

دترصد دبرجونو وړانول

دوه دپرشمه ماده:

شخصی که برج های ترصد، تاسیسات، سرک ها و سایر تسهیلات جنگل را قصداً تخریب یا به آن صدمه برساند، علاوه بر جبران خساره حسب احوال به حبس قصیر محکوم می گردد.

انتخاب جنگل به حیث

پناه گاه

ماده سی و سوم:

شخصی که جنگلات را بحیث پناه گاه غیر مجاز یا دهشت افگنی انتخاب نماید، حسب احوال به حبس متوسط، محکوم می گردد.

استفاده از درختان جنگل

ماده سی و چهارم:

(۱) شخصی که از درختان طبیعی جنگلات مغایر احکام مقررۀ مربوط جهت تهیه ذغال استفاده نماید، علاوه بر جبران خساره وارده و استرداد ذغال به حبس قصیر الی سه ماه محکوم می گردد.

(۲) شخصی که ذغال تهیه شده مندرج فقره (۱) این ماده را طور قاچاق

هغه شخص چپی دترصد برجونه، تاسیسات، سرکونه او د خنگل نورې اسانتیاوې قصداً وران یا هغو ته زیان ورسوي، دزیان پر جبران برسپره، له احوالوسره سم په لنډه حبس محکومېږي.

دپناه ځای په توگه دخنگل غوره

کول

دري دپرشمه ماده:

هغه شخص چپی خنگل دغیر مجاز پناه ځای یا وېرې اچونې لپاره غوره کړي، له احوالوسره سم په متوسط حبس محکومېږي.

دخنگل له ونوڅخه گټه اخیستننه

څلوردپرشمه ماده:

(۱) هغه شخص چپی دخنگل له طبیعی ونوڅخه داروندي مقررې د حکمونو مغایر د سکرو لپاره گټه واخلي، درسېدلي زیان پر جبران اود سکرو پر استرداد برسپره، تر دریو میاشتنو پورې په لنډه حبس محکومېږي.

(۲) هغه شخص چپی ددې مادې په (۱) فقره کې درج برابرشوي سکاره دقاچاق

به خارج انتقال نماید، مطابق احکام قانون
انسداد قاچاق مورد تعقیب عدلی قرار
می گیرد.

عدم پرداخت محصول

ماده سی و پنجم:

شخصی که از پرداخت محصول در برابر
جمع آوری حاصلات جنگلات امتناع
ورزد، علاوه بر پرداخت محصول به
حبس قصیر نیز محکوم می گردد.

بهره برداری جنگل خلاف

پلان

ماده سی و ششم:

(۱) شخصی که از جنگلات دولتی خلاف
پلان مرتبه مندرج ماده نهم این قانون بهره
برداری نماید، علاوه بر جبران خساره به
جزای نقدی که از ده هزار افغانی کمتر و از
یکصد هزار افغانی بیشتر نباشد، محکوم
می گردد.

(۲) هرگاه در حالات مندرج فقره (۱)
این ماده بهره برداری بیشتر از پلان
صورت گرفته باشد، محصولات
بهره برداری شده مسترد

به توگه بهره و لبردوی، دقاچاقودانسداد
دقانون دحکمونو مطابق، ترعدلی تعقیب
لاندي نیول کېږي.

دمحصول نه ورکول

پنځه دېرشمه ماده:

هغه شخص چې دځنگلونود حاصلاتو
دراټولولوپه وړاندي دمحصول له ورکړې
څخه ډډه وکړي، دمحصول پرورکړې
برسېره په لنډه حبس محکومېږي.

دپلان پر خلاف له ځنگل څخه گټه

اخيستل

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ددې قانون په نهمه
ماده کې درج، د ترتیب شوي پلان
پر خلاف له دولتي ځنگل څخه گټه
واخلي، په نغدي جزاء چې له لسوزرو
افغانیو څخه لږ او له سلوزرو افغانیو څخه
زیاته نه وي، محکومېږي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې
په درج شوو حالاتو کې، له پلان څخه
زیاتي گټې اخيستنې صورت موندلی
وي، گټه اخيستل شوي محصولات

مستر دېرې.

می گردد.

د ځنگل په دننه کې د حیواناتو دمنع چرانیدن حیوانات در داخلخړولو منع کېدلجنگل

اووه دېرشمه ماده:

ماده سی وهفتم:

په ځنگل کې دننه د حیواناتو په خاصه داوښ او وزې خړول منع دي، سرغړوونکي (شپون) د زیان پر جبران برسېره، په لنډ حبس چې له شپږو میاشتو څخه لږ نه وي، محکومېږي.

چرانیدن حیوانات مخصوصاً شتروبز در داخل جنگل ممنوع می باشد، متخلف (چوپان) علاوه بر جبران خساره به حبس قصیر که از شش ماه کمتر نباشد، محکوم می گردد.

په ځنگل کې سیاحتسیاحت در جنگل

اته دېرشمه ماده:

ماده سی و هشتم:

هغه شخص چې ددې قانون د اتلسمې مادې په (۲) فقره کې د درج شوي حکم مغایر سیاحت، فلم اخیستنې، عکاسۍ یا د نباتي یا حیواني محصولاتو په راټولولو لاس پورې کړي، د محصولاتو پر استرداد برسیره، په نغدي جزاء چې له شلو زرو افغانیو څخه لږ او له پنځوسو زرو افغانیو څخه زیاته نه وي، محکومېږي.

شخصی که مغایر حکم مندرج فقره (۲) ماده هجدهم این قانون به سیاحت، فلمبرداری، عکاسی یا جمع آوری محصولات نباتی یا حیوانی پردازد، علاوه بر استرداد محصولات به جزای نقدی که از بیست هزار افغانی کمتر و از پنجاه هزار افغانی بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

دنه په نښه شوې ونې پرې کولقطع درخت غیر نشانی شده

نهه دېرشمه ماده:

ماده سی ونهم:

که چېرې شخص دېرې کېدوونې په

هرگاه شخص عوض درخت قابل قطع که

توسط اشخاص فني نشانی شده باشد، درخت دیگری را قطع نماید، به حبس قصيري که از سه ماه کمتر نباشد محکوم می گردد.

استرداد چوب چهارتراش

ماده چهلیم:

چوب چهارتراش که مغایر احکام این قانون قطع گردیده باشد، استرداد و مطابق احکام قانون از طرف وزارت زراعت، آبیاری و مالداري از طریق مزایده و داوطلبی به فروش رسیده و عواید آن به حساب واردات دولت تحویل بانک می گردد.

فصل پنجم

احکام متفرقه

پیشنهاد مقرر و وضع لوايح

و طرز العمل ها

ماده چهل و یکم:

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري می تواند، به منظور تطبيق بهتر احکام این قانون مقرر را پیشنهاد و لوايح و

عوض چي دفني اشخاصو په واسطه په نښه شوې وي، بله ونه پرې کړي، په لنډه حبس چي له دريو مياشتو څخه لږ نه وي، محکومېږي.

د چار تراش لړکي استرداد

خلوېښتمه ماده:

چار تراش لړکي چي ددې قانون د حکمونو مغایرې شوي وي ، استرداد اود قانون د حکمونو مطابق د کړنې، اوبو لگولو او مالداري وزارت له خوا د مزایدي اوداوطلبی له لارې پلورل کېږي او عواید يې د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحویلېږي.

پنځم فصل

متفرقه حکمونه

دمقررې وړاندیز او د لایحو

او کړنلارو وضع کول

یو څلوېښتمه ماده:

د کړنې، اوبولگولو او مالداري وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو دښه تطبيق په منظور، مقرر وړاندیز او لایحې

اوکړنلارې وضع کړي.

داختلافونو حل کول

دوه څلورېنېتمه ماده:

له ځنګل څخه د ګټې اخیستنې پر سر اختلاف، د اړوندې سیمې د ځنګل د ادارو په همکارۍ، د ځنګل داری- د انجمنونو په واسطه حل او فصل کېږي.

داړخونو د نه قناعت په صورت کې موضوع د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت ولایتي ادارې ته وړاندې کېږي.

که چېرې اختلاف دولایتي ادارې له خواداوو ورڅو مودې په ترڅ کې حل نشي، موضوع د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت ته وړاندې کېږي.

د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت، د (۱۵) ورڅو مودې په ترڅ کې تصمیم نیسي او اړخونو ته یې ابلاغوي.

که چېرې اړخونه د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت په تصمیم باندې قناعت ونلري، کولای شي خپل اعتراض د تصمیم د ابلاغ له نېټې وروسته د یوې میاشتې په موده کې د څېړنې په غرض

طرز العمل ها را وضع نماید.

حل اختلافات

ماده چهل و دوم:

اختلاف درمورد استفاده از جنگل توسط انجمن های جنگلداری به همکاری ادارات جنگل محل مربوط حل و فصل می گردد.

در صورت عدم قناعت طرفین موضوع به اداره ولایتي وزارت زراعت، آبیاری و مالداري محول می گردد.

هرگاه اختلاف از طرف اداره ولایتي در خلال مدت هفت روز حل شده نتواند، موضوع به وزارت زراعت، آبیاری و مالداري محول می گردد.

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در خلال مدت الی (۱۵) روز درمورد تصمیم اتخاذ و به طرفین ابلاغ می نماید.

هرگاه طرفین به تصمیم وزارت زراعت، آبیاری و مالداري قناعت نداشته باشند، می توانند اعتراض خود را در خلال مدت یکماه بعد از ابلاغ تصمیم غرض رسیدگی به محکمه ذیصلاح ارائه

واکمني محکمي ته وړاندې کړي.

نمايد.

انفاذ

انفاذ

دري څلوېښتمه ماده:

ماده چهل وسوم:

دغه قانون په رسمي جريده کې د خپرېدو

این قانون از تاريخ نشر در جريده رسمي

له نېټې څخه نافذ او په نافذېدو سره يې

نافذ و با انفاذ آن قانون جنگلات منتشره

د ۱۴۲۱ هـ. ق کال په (۷۹۵) گڼه رسمي

جريده رسمي شماره (۷۹۵) سال

جريده کې خپور شوی د ځنګلونو قانون او دهغه

۱۴۲۱ هـ. ق و احکام مغيرونو ملغی

مغيرونو لخوا کپړي.

می گردد.

د ښار جوړونې د چارو وزارت د
اجراآتو او فعاليتونو د تنظيم
دمقرري د انفاذ په هکله، د
افغانستان د اسلامي جمهوريت د
وزيرانو شوري
مصوبه

مصوبه
شورای وزیران جمهوری
اسلامی افغانستان در باره
انفاذ مقرره تنظيم اجراآت
و فعالیت های
وزارت امور شهرسازی

ګڼه: (۱۶)

شماره: (۱۶)

نېټه: ۱۳۹۱/۴/۱۹

تاریخ: ۱۳۹۱/۴/۱۹

د ښار جوړونې د چارو وزارت د
اجراآتو او فعاليتونو د تنظيم مقرره چې
د افغانستان اسلامي جمهوريت د
وزيرانو شوري د ۱۳۹۱/۴/۱۹ نېټې
په غونډه کې په (۳) فصلونو او (۱۶)
مادو کې تصويب شوې ده، منظوروم.
دغه مصوبه له مقرري سره يوځای د
تصويب له نېټې څخه نافذه او په رسمي
جريده کې دې، خپره شي.

مقرره تنظيم اجراآت و فعالیت های
وزارت امور شهرسازی را که در جلسه
مؤرخ ۱۳۹۱/۴/۱۹ شورای وزیران
جمهوری اسلامی افغانستان به داخل
(۳) فصل و (۱۶) ماده تصویب
گردیده است، منظور می دارم.
این مصوبه همراه با مقرره از تاریخ
تصویب نافذ و در جریده رسمی نشر
گردد.

حامد کرزی

حامد کرزی

رئيس جمهوری اسلامی

د افغانستان داسلامي جمهوريت

افغانستان

رئيس

فہرست مندرجات

مقررہ تنظیم اجراءات و فعالیت های وزارت امور شهرسازی

فصل اول

احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۳۵.....	منظور وضع.....	ماده اول:
۳۵.....	اهداف.....	ماده دوم:
۳۶.....	تطبيق اسناد تقنینی.....	ماده سوم:

فصل دوم

تشکیل ، وظایف و صلاحیت ها

۳۷.....	تشکیل.....	ماده چهارم:
۳۷.....	معینان وزارت.....	ماده پنجم:
۳۸.....	هیئت رهبری.....	ماده ششم:
۳۸.....	تدویر جلسات هیئت رهبری.....	ماده هفتم:
۳۹.....	وظایف و صلاحیت ها.....	ماده هشتم:
۴۴.....	وظایف و صلاحیت های هیئت رهبری.....	ماده نهم:
۴۶.....	صدور احکام و هدايات.....	ماده دهم:
۴۶.....	مسئولیت های وظیفوی.....	ماده یازدهم:

فصل سوم

احکام متفرقه

۴۷.....	بودجه.....	ماده دوازدهم:
۴۷.....	وضع لوايح.....	ماده سيزدهم:
۴۷.....	مهر.....	ماده چهاردهم:
۴۸.....	نشریه.....	ماده پانزدهم:
۴۸.....	انفاذ.....	ماده شانزدهم:

د ښار جوړونې د چارو
وزارت د اجراآتو او فعالیتونو
د تنظیم مقرره
لومړی فصل
عمومي حکمونه

مقرره تنظیم اجراآت
و فعالیت های وزارت
امور شهرداری
فصل اول
احکام عمومی

د وضع کولو منظور

لومړۍ ماده:

دغه مقرره د افغانستان د اسلامي
جمهوريت د وزارتونو د تشکیل او
دندو د عمده اصولو د قانون په اووه
ويشتمه ماده کې د درج شوو
حکمونو له مخې، وضع شوې ده.

موخې

دوه يمه ماده:

د ښار جوړونې د چارو وزارت، د
لاندې موخو د پلي کېدو په منظور
فعاليت کوي:

۱- د هېواد په ټولو سيمو کې د
ښاري نظام رامنځته کول.

۲- د برابرې او ټينگې (پايدارې)
پرمختيا د اصولو پر بنسټ، د ښاري

منظور وضع

ماده اول:

اين مقرره به تاسی از حکم مندرج
ماده بیست و هفتم قانون اصول عمده
تشکیل و وظایف وزارت های
جمهوری اسلامی افغانستان، وضع
گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

وزارت امور شهرداری به منظور
تحقق اهداف ذیل فعالیت
می نماید:

۱- ایجاد نظام شهری در تمام مناطق
کشور.

۲- ایجاد شهر های دارای
تسهيلات شهری بر اساس

- آسانتیاوو لرونکو بناونو رامنخته کول.
- ۳- د استوگنخي د برابرولو د پلانونو او د پالیسیو د طرح کولوله لارې د بې سرپناهی د ستونزې حلول.
- ۴- د پالیسیو او پلانونو د طرح او ترتیبولو له لارې بناوي خدمتونو ته د هېواد د اتباعو د لاس رسی د زمينې برابرول.
- اصول انکشاف متوازن و پایداری.
- ۳- حل مشکل بی سرپناهی از طریق طرح پلان ها و پالیسی های تهیه مسکن.
- ۴- فراهم آوری زمینة دسترسی اتباع کشور به خدمات اساسی شهری از طریق طرح و ترتیب پالیسی ها و پلان ها .

د تقیني سندونو تطبیق

درېمه ماده:

د بناو جوړونې د چارو وزارت د خپلو فعالیتونو په سرته رسولوکې د اساسي قانون، قوانینو، فرمانونو، د وزیرانو شوري د مصوبو حکمونه او ددې مقررې او نورو تقیني سندونو حکمونه عملي کوي او په اړونده ساحه کې د هغو سالم تطبیق تأمینوي.

تطبیق اسناد تقیني

ماده سوم:

وزارت امور شهرسازی درانجام فعالیت های خود احکام قانون اساسی، قوانین، فرامین و مصوبات شورای وزیران و احکام این مقررہ وسایر اسناد تقیني را ملاک عمل قرار داده، تطبیق سالم آنها را در ساحه مربوط تأمین می نماید.

دوه یم فصل

تشکیل، دندی او واک

تشکیل

خلورمه ماده:

(۱) د بنار جوړونې د چارو وزارت،
د مرکزي ادارې واحد دی، په رأس
کې یې وزیر قرار لري.

(۲) د بنار جوړونې د چارو وزارت،
د مرکزي او ولایتي تشکیلاتو
لرونکی دی چې د قانون د حکمونو
مطابق، جوړېږي.

د وزارت معینان

پنځمه ماده:

د بنار جوړونې د چارو وزارت، د
معینانو لرونکی دی چې د هغو د
دندو او واکونو حدود د وزیر لخوا
مشخصېږي.

فصل دوم

تشکیل، وظایف وصلاحیتها

تشکیل

ماده چهارم:

(۱) وزارت امور شهرسازی واحد
اداره مرکزی بوده، در رأس آن
وزیر قرار دارد.

(۲) وزارت امور شهرسازی
دارای تشکیلات مرکزی وولایتي
بوده که طبق احکام قانون ایجاد می
گردد.

معینان وزارت

ماده پنجم:

وزارت امور شهرسازی دارای معینان
می باشد که حدود وظایف و
صلاحیت های آنها از طرف وزیر
مشخص می شود.

د رهبري هیئت

شپږمه ماده:

(۱) د ښار جوړونې د چارو وزارت، د رهبري هیئت لرونکی دی او له وزیر د رئیس په توګه، معین یا معینانو، په تشکیل کې د شاملو سلاکارانو او له مرکزي رئیسانو څخه د غړو په توګه مرکب دی.

(۲) د ښار جوړونې د چارو وزیر کولای شي، یو شمېر مسلکي او تجربه لرونکي مامورین د رهبري هیئت په ترکیب کې د غړو په توګه وټاکي.

د رهبري د هیئت د غونډوجوړېدل

اوومه ماده:

(۱) د رهبري د هیئت غونډې په هرو (۱۵) ورځو کې یوځل جوړېږي او فوق العاده غونډې یې د وزیر د تصمیم له مخې جوړېدای شي.

(۲) د رهبري د هیئت غونډې د هغه د اکثریت غړو په حضور کې

هیئت رهبري

ماده ششم:

(۱) وزارت امور شهر سازی دارای هیئت رهبري بوده و مرکب از وزیر بحیث رئیس، معین یا معینان، مشاورین شامل تشکیل و رؤسای مرکزی به حیث اعضا می باشد.

(۲) وزیر امور شهر سازی می تواند، یک تعداد مامورین مسلکی و با تجربه را در ترکیب هیئت رهبري به حیث اعضاء تعیین نماید.

تدویر جلسات هیئترهبري

ماده هفتم:

(۱) جلسات هیئت رهبري در هر (۱۵) روز یکبار دایر و جلسات فوق العاده آن به اثر تصمیم وزیر دایر شده می تواند.

(۲) جلسات هیئت رهبري با حضور داشت اکثریت اعضای آن

جوړېږي، د رهبرۍ هیئت تصمیمونه د حاضر و غړو د رایو په اکثریت سره نیول کېږي او د وزیر له لاسلیک وروسته، مرعي الاجراً وي.

دندې او واکونه

اتمۀ ماده:

د ښار جوړونې د چارو وزارت، د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د هېواد په کچه د ښار جوړونې (د افغانستان ماستر پلان) د پالیسي او استراتیژۍ طرح کول، ترتیبول او تنظیمول.

۲- د ښار جوړونې له ستندردونو سره په مطابقت کې د ښاري ماستر پلانونو طرح کول، ترتیبول او تنظیمول او د منظوري د اخیستلو لپاره وزیرانو شورې ته د هغه وړاندې کول.

۳- د وړو ښارونو لپاره د استراتیژیک پلانونو طرح کول او ترتیبول.

۴- د ښاري تفصیلي پلانونو طرح

دایر می گردد، تصامیم هیئت رهبري به اکثریت آراء اعضای حاضر اتخاذ و بعد از امضای وزیر مرعي الاجراء می باشد.

وظایف و صلاحیت ها

ماده هشتم :

وزارت امور شهرسازی دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- طرح، ترتیب و تنظیم پالیسي و استراتیژي شهرسازی (ماستر پلان افغانستان) در سطح کشور.

۲- طرح، ترتیب و تنظیم ماستر پلان های شهری در مطابقت به ستندرد های شهرسازی و ارایه آن جهت اخذ منظوري به شورای وزیران .

۳- طرح و ترتیب پلان های استراتیژیک برای شهرهای کوچک.

۴- طرح و ترتیب پلان های تفصیلي

- کول او ترتيبول. شهي.
- ۵- د مجتمع گانو او بنارگوټو د پلان برابرول. شهيک ها.
- ۶- د اړوندو ترتيب شوو پاليسيو او استراتيژيو د پلانونو له تطبيق څخه څارنه. نظارت از تطبيق پلاناها وپاليسي ها واستراتيژي هاي ترتيب شده مربوط .
- ۷- د بنار جوړونې د معيارونو له په پام کې نيولو او تطبيقولو لپاره د خصوصي سکتور د بنار جوړونې پرفعاليت باندې څارنه. نظارت برفعاليت شهر سازي سکتور خصوصي جهت رعايت و تطبيق معيارهاي شهرسازي.
- ۸- د اړوندو تقنيني سندونو له په پام کې نيولو سره د استوگنځي د برابرولو او دولتي کور جوړولو د پروژو د پاليسيو طرح او ترتيبول. طرح و ترتيب پاليسي هاي تهيه مسکن و پروژه هاي خانه سازي دولتي با رعايت اسناد تقنيني مربوط.
- ۹- د استوگنځي د پلانونو طرح کول او ترتيبول او د اړوندې کړنلارې مطابق د هغو وپشل. طرح و ترتيب پلان هاي تهيه مسکن و توزيع آن طبق طرزالعمل مربوط.
- ۱۰- د افغانستان د ستندرد د ملي ادارې په همکاري، د ودانيو، استوگنځي او ساختماني موادو د نورمونو، ستندردونو او فني مشخصاتو برابرول او تنظيمول او د هغو له تطبيق څخه څارنه. تهيه و تنظيم نورم ها، ستندردها و مشخصات فني ساختمان ها، مسکن و مواد ساختماني با همکاري اداره ملي ستندرد افغانستان و نظارت از تطبيق آنها.

- ۱۱- تعیین حدود شهرها و توسعه آن با نظر داشت نفوس و منابع موجود و آینده.
- ۱۲- تعیین و تشخیص محل شهرها و شهرکها از نظر فعالیت های صنعتی، زراعتی، توریسم، باستانی و تاریخی و خدماتی با نظر داشت پالیسی و استراتژی شهرسازی (ماستر پلان) طبق طرز العمل مربوط.
- ۱۳- بررسی ارتباط شهرهای موجود و آینده در سطح ملی و منطقوی جهت انکشاف اقتصادی و اجتماعی کشور.
- ۱۴- مطالعه و تحقیق مستمر نیازمندی های مردم به مسکن، تأسیسات عام المنفعه و تهیه پلانها و پالیسی های مورد ضرورت آن.
- ۱۵- ویژه ماستر پلانها و پلان های تفصیلی شهری.
- ۱۶- طرح، ترتیب، تنظیم و دیزاین ساختمان های دولتی
- ۱۱- د بنارونو د حدودو ټاکل او د شته وو او راتلونکو سرچینو او نفوس له په پام کې نیولو سره د هغو پراختیا.
- ۱۲- د اړوندې کړنلارې مطابق، د بنار جوړونې (ماستر پلان) د پالیسی او استراتژی له په پام کې نیولو سره د صنعتي، کرنیزو، توریسم، لرغونو او تاریخي او خدماتي فعالیتونو له نظره د بنارونو او بنارگوټو د ځای ټاکل او تشخیصول.
- ۱۳- د هېواد د اقتصادي او ټولنيزې پرمختيا لپاره په ملي او سيمه ییزه کچه د شته او راتلونکو بنارونو د اړیکو څېړنه.
- ۱۴- استوګنځي او عام المنفعه تأسیساتو ته د خلکو د اړتیاوو مستمره کتنه او څېړنه او د هغو د اړتیا وړ پلانونو او پالیسیو برابرول.
- ۱۵- د ماستر پلانونو او بناري تفصیلي پلانونو ویژه کول.
- ۱۶- د دولتي ودانیو طرح کول، ترتیبول، تنظیمول او دیزاین کول او

- د صنعتي ودانيو او دولتي او خصوصي توليدي فابريکو د چارو لارښوونه.
- ۱۷- له اړوندو ادارو سره په همکاري کي د ماسټر پلان او تفصيلي پلانونو له په پام کي نيولو سره د اوبو رسولو، کاناليزاسيون، برېښنا، مخابراتو، سړکونو، د ژوند د چاپيريال، ښاري ترانسپورت او هغو ته په ورته برخوکي د ښاري اساسي بنسټونو د پلان طرح کول، ترتيبول او تنظيمول.
- ۱۸- د دولتي بنسټيزو ودانيو له جوړولو څخه کنټرول او څارنه.
- ۱۹- له ملي او بين المللي نورمونو او سټندردونو سره په مطابقت کي د ښار جوړونې او اوسېدنې د کودونو او ملي مقرراتو برابرول او تطبيقول.
- ۲۰- د اوسېدونکو له اقتصادي او ټولنيز وضعيت او اړتياوو سره په مطابقت کي د نا پلاني ساحو د ښاري ښه جوړولو او نوي جوړولو د پلانونو او پاليسيو طرح کول،
- ورهنمائي امور ساختمان هاي صنعتي وفابريکه هاي توليدي دولتي وخصوصي .
- ۱۷- طرح، ترتيب و تنظيم پلان زيربنا هاي اساسي شهري درزمينه آبرساني، کاناليزاسيون، سړکها، محيط زيست، ترانسپورت شهري و امثال آن با نظر داشت ماسټر پلان وپلان هاي تفصيلي در همکاري با ادارات ذيربط.
- ۱۸- کنټرول و نظارت از اعمار ساختمان هاي اساسي دولتي.
- ۱۹- تهيه و تطبيق کودها و مقررات ملي شهرسازي و مسکن درمطابقت به نورم ها و سټندرد هاي ملي و بين المللي.
- ۲۰- طرح، ترتيب و تنظيم پلان ها و پاليسي هاي بهسازي و نوسازي شهري ساحات غير پلاني در مطابقت به وضعيت اقتصادي، اجتماعي

- ترتیبول، او تنظیمول.
- ۲۱- د بنارونو د تاریخي، فرهنگي او لرغونو ساحو د ساتنې او بیا رغونې د پلانونو او پالیسیو طرح کول، ترتیبول او تنظیمول.
- ۲۲- د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت په همکاری- د هېواد د بنارونو د تاریخي او لرغونو ساحو د معرفي- لپاره، د سیمینارونو او ورکشاپونو جوړول.
- ۲۳- وزیرانو شوري ته د منظوري- د اخیستلو لپاره د ماستر پلانونو او بناري پلانونو د تعدیل او نوي کولو د طرح وړاندې کول.
- ۲۴- دویزه شوو بناري پلانونو له تطبیق څخه څارنه.
- ۲۵- د بنار جوړونې (د افغانستان د ماستر پلان)، تفصیلي پلانونو او استراتیژیک پلان د پالیسی- او استراتیژي- د تطبیق لپاره د خصوصي پانگې اچونې جلبول.
- ۲۶- د نورو دندو سرته رسول چې د واکمنو مقاماتو لخوا سپارل و نیازمندي های ساکنین آن.
- ۲۱- طرح، ترتیب و تنظیم پلان ها و پالیسی های حفظ و احیای ساحات تاریخی، فرهنگی و باستانی شهرها.
- ۲۲- تدویر سیمینارها و ورکشاپ ها جهت معرفی ساحات تاریخی و باستانی شهرهای کشور در همکاری با وزارت اطلاعات و فرهنگ.
- ۲۳- ارایه طرح تعدیل و تجدید ماستر پلان ها و پلان های شهری جهت اخذ منظوری به شورای وزیران .
- ۲۴- نظارت از تطبیق پلانهای شهری ویزه شده.
- ۲۵- جلب سرمایه گذاری خصوصی جهت تطبیق پالیسی و استراتیژی شهرسازی (ماستر پلان افغانستان)، پلان های تفصیلي و پلان استراتیژیک.
- ۲۶- انجام سایر وظایفی که از طرف مقامات ذیصلاح سپرده می

کپري.

شود.

د رهبري د هيئت دندې او

وظايف وصلاحيتهاي هيئت

واکونهرهبري

نهمه ماده:

ماده نهم:

د بنار جوړونې د چارو وزارت د رهبري هيئت، د لاندې دندو او واکونو لرونکي دي:

هيئت رهبري وزارت امور شهري سازي، داراي وظايف وصلاحيت هاي ذيل مي باشد:

۱- د وزارت په اجراءاتو او فعاليتونو پورې د اړوندو موضوعگانو تحليلول او خپرل.

۱- تحليل وبررسی موضوعات مربوط به اجراءات وفعاليت هاي وزارت.

۲- د وزارت د مرکزي او ولايتي ادارو د شته وو ستونزو په اړه بحث او پدې برخه کې د لازمو تصميمونو نيول.

۲- بحث پيرامون مشکلات موجود ادارات مرکزي وولايتي وزارت واتخاذ تصاميم لازم در زمينه .

۳- د اړوندو ادارو د پاليسي، استراتيژي او کليو پلانونو او پرمختيا د لرليد خپرنه او تصويبول.

۳- بررسي وتصويب پاليسي، استراتيژي و پلان هاي سالانه و دور نماي انكشاف ادارات مربوط .

۴- د اړوندو رياستونو او ادارو د رپوتونو اورپدل او د هغو ارزول.

۴- استماع گزارش هاي رياست ها و ادارات مربوط و ارزيايي آنها.

۵- د اړوندو رياستونو او ادارو د دندو د لايحو خپرنه او تصويبول.

۵- بررسي وتصويب لوايح وظايف رياست ها و ادارات مربوط .

۶- د کدرونو په ټاکلو او روزنې

۶- ارزيايي امور مربوط به تعيين

- پورې د اړوندو چارو ارزول. وتریه کدرها.
- ۷- پر کلني تشکیل او بودجې غور برتـشکیل و بودجـه باندي غور کول. سالانه.
- ۸- د اړوندو تقنیني سندونو او مقرراتو د طرح څېړل. ۸- بررسی طرح های اسناد تقنینی ومقررات مربوط .
- ۹- د هغو نورو موضوعگانو څېړنه چې د ښار جوړونې د چارو د وزیر لخوا رهبري-هیئت ته محولېږي. ۹- بررسی سایر موضوعاتی که از طرف وزیر امور شهرداری به هیئت رهبری محول می شود.
- د حکمونو او لارښوونو صادرونو صدور احکام و هدايات

لسمه ماده:

ماده دهم:

- (۱) وزیر د خپل واک په حدودوکې اړوندو ریاستونو او ادارو ته حکمونه او لارښوونې صادروي او د هغو له اجرا څخه څارنه کوي.
- (۱) وزیر در حدود صلاحیت خود احکام و هدايات را به ریاست ها و ادارات مربوط صادر و از اجرای آن نظارت می نماید.
- (۲) اړوند ریاستونه او ادارې د وزیر د قانوني اوامرو په اجرا کولو مکلفې دي.
- (۲) ریاست ها و ادارات مربوط مکلف به اجرای اوامر قانونی وزیر می باشند.

دنده ایز مسئولیتونه

مسئولیت های وظیفوی

یوولسمه ماده:

ماده یازدهم:

- وزیر شخصاً د دندو او مکلفیتونو د اجرا مسئول دی، معینان او د مرکزي او ولایتي ادارو
- وزیر شخصاً مسئول اجرای وظایف و مکلفیت های وزارت بوده، معینان، رؤسا و آمرین

رئيسان او آمريڻ د سپارل شوو دندو په پرمخ بيولوکې فردي مسئوليت لري. ادارات مرکزی و ولايتی در پيشبرد وظايف محوله مسئوليت فردي دارند.

درېيم فصل

متفرقه حکونه

بودجه

دوولسمه ماده:

د ښار جوړونې د چارو وزارت، د بودجې لرونکي دي چې د قانون د حکمونو مطابق، منظورېږي.

د لايحو وضع کول

ديارلسمه ماده:

د ښار جوړونې د چارو وزارت کولای شي، ددې مقررې د حکمونو د ښه تطبيق په منظور، لايحي، کړنلارې او لارښودونه وضع او تطبيق کړي.

مهر

خوارلسمه ماده:

د ښار جوړونې د چارو وزارت، د مخصوص مهر لرونکي دي چې په

فصل سوم

احکام متفرقه

بودجه

ماده دوازدهم:

وزارت امور شهرسازی دارای بودجه بوده که طبق احکام قانون منظور می گردد.

وضع لوايح

ماده سيزدهم:

وزارت امور شهرسازی می تواند به منظور تطبيق بهتر احکام اين مقرر له لوايح، طرز العمل ها و رهنمود ها را وضع و تطبيق نمايد.

مهر

ماده چهاردهم:

وزارت امور شهرسازی دارای مهر مخصوص بوده که در آن

هغه کي د افغانستان اسلامي جمهوريت نښان او د وزارت نوم لیکل شوی (حک شوی) دی.
 نشان جمهوري اسلامي افغانستان و نام وزارت حک می باشد.

خپرونه

پنځلسمه ماده:

د ښار جوړونې د چارو وزارت، د خپرونې لرونکي دی چې علمي، تخصصي مقالې، مسلکي، فني پېښې او نورې اړوندې موضوعگانې په هغې کې خپرېږي.

انفاذ

شپاړسمه ماده:

دغه مقرره د تصویب له نېټې څخه نافذه او په رسمي جريده کې دې، خپره شي.

نشریه

ماده پانزدهم:

وزارت امور شهرسازی دارای نشریه بوده که مقالات علمی، تخصصی، رویدادهای مسلکی، فنی و سایر موضوعات مربوط در آن نشر می گردد.

انفاذ

ماده شانزدهم:

این مقرره از تاریخ تصویب نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

اشتراک سالانه :

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی

برای مامورین دولت : با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق ، نصف قیمت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی

خارج از کشور : (۲۰۰) دالر امریکائی .



ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE
**OFFICIAL
GAZETTE**

Extraordinary Issue

- Law on Managing the Jungle Affairs
- Regulation on Managing the Procedures and Activities of Ministry of Urban Development Affairs

Date: ۱۰th SEPTEMBER .۲۰۱۲

ISSUE NO :(۱۰۸۷)